

XIDU YU CHANSHI  
BIJIAOWENXUE YU  
SHIJIEWENXUE  
YANJIU



# 细读与阐释

比较文学与世界文学研究

主编 陈召荣 张天佑



东北师范大学出版社  
NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY PRESS

XIDU YU CHANSHI  
BIJIAOWENXUE YU  
SHIJIEWENXUE  
YANJIU



# 细读与阐释

比较文学与世界文学研究

主编 陈召荣 张天佑



东北师范大学出版社  
NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY PRESS

---

图书在版编目 (CIP) 数据

细读与阐释：比较文学与世界文学研究 / 陈召荣，  
张天佑主编. —— 长春：东北师范大学出版社，2018.7  
ISBN 978-7-5681-4816-0

I. ①细… II. ①陈… ②张… III. ①世界文学—比  
较文学—文学研究—文集 IV. ①I106-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 183154 号

---

☐责任编辑：高占胜

☐封面设计：宗彦辉

☐责任校对：张志文 席建海 ☐责任印制：张允豪

---

东北师范大学出版社出版发行  
长春净月经济开发区金宝街 118 号 (邮政编码：130117)

电话：0431—84568157

传真：0431—84568122

网址：<http://www.nenup.com>

电子函件：[sdcbbs@mail.jl.cn](mailto:sdcbbs@mail.jl.cn)

北京百川嘉汇文化传媒有限公司制版

三河市腾飞印务有限公司印装

三河市黄土庄镇小石庄村

2018 年 11 月第 1 版 2018 年 11 月第 1 次印刷

幅面尺寸：170mm×240mm 印张：19.25 字数：310 千

---

定价：68.00

如发现印装质量问题，影响阅读，可直接与印厂联系调换



陈召荣 男，汉族，甘肃山丹人，毕业于西北师范大学中文系，文学学士。教授，硕士研究生导师。1986年7月参加工作，现为外国文学教研室专任教师。在《外国文学研究》《写作》《西北师大学报》等刊物发表学术论文40余篇。代表著作有《流浪母题与西方文学经典阐释》（中国社会科学出版社2006年）、《基督教与西方文学》（甘肃人民出版社2007年）、《诱惑与困惑：伦理视野中的20世纪西方性文学》（中国社科出版社2009年）。



张天佑 男，汉族，甘肃会宁人，1983年6月毕业于西北师范大学中文系，文学学士。2008年晋升为教授，硕士研究生导师。在《中国现代文学研究丛刊》等学术刊物发表学术论文30余篇，发表文学作品5万余字；出版著作《专制文化的寓言——鲁迅、卡夫卡解读》《革命文化的寓言——20世纪文学中的身体与死亡叙述》。

西北民族大学“双一流”和特色发展引导专项资金项目资助

西北民族大学·西北少数民族文学研究中心资助出版

## 序

兰州地处西北地理要塞，自古即为中外文化交流的重要节点，丝绸之路从这里经过，撒下了一串串中外文化交流的璀璨之珠，留下了深厚的文化印记。承接历史的余续，在当今“一带一路”倡议的背景下，兰州这一古老重镇焕发青春，在中外文化新的交流浪潮中仍然发挥着重要的作用。

作为文化先导的兰州地区的三所重要高校——兰州大学、西北师范大学、西北民族大学在当今中外文化交流中责无旁贷，而这几所学校的比较文学与世界文学专业更是得天独厚，充当着排头兵的角色。三校的比较文学与世界文学专业在教学与研究方面有着良好的交流、合作传统，自 21 世纪初，三所学校的比较文学与世界文学硕士学位点相继设立以来就开展了广泛的学术交流活动。从 2012 年起，举办的三所学校比较文学与世界文学专业研究生学术论坛，更是兰州地区诸高校研究生教育的首创和特色。将学生的学术交流活动制度化，每年一次，三所学校轮流举办，并在一定程度上辐射到本科生教学，在各校的积极支持和配合下至今在兰州和外地高校已成功举办了六届活动。活动形式主要是由各校学生围绕一个主题撰写文章进行讨论，对学生的学习起到了良好的促进作用，也得到了各方面的好评。

2017 年，三所学校研究生学术论坛由西北民族大学文学院主办，河西学院文学院承办。6 月初，兰州大学、西北师范大学、西北民族大学三校比较文学与世界文学专业师生约 30 人赴位于丝路重镇张掖的河西学院参加了题为“丝绸之路视野下中外文学（文化）关系”的研究生学术论坛。配合这次活动，三校研究生围绕中心论题撰写了内容丰富的论文，并在论坛上宣读，活动组织者为每位发言者安排了一位教师进行点评，就论文的内容及优缺点加

以评述和指导,这样的学术活动对学生的学习积极性提高起了积极的作用。为了展示三校研究生的学习研究成果,以此为契机进一步推动研究生从事学术研究的热情,三校学位点负责人商议将学生撰写的论文在进一步修改、完善的基础上结集出版,这便是该论文集得以产生的缘由。

从论文集收集的文章来看,学生的论文在选题方面有所拓展,已经不仅仅囿于本次论坛的主题,而是扩大了研究的范围,涉及外国文学、比较文学乃至中国文学的诸多领域。例如,兰州大学研究生熊翠的《后殖民动物批评视域中〈辛格顿船长〉的动物书写》,避开18世纪英国小说家笛福被人们比较熟悉的小说《鲁宾逊漂流记》,而去从后殖民主义的视角探讨不为人们所熟知的另一部小说《辛格顿船长》中的动物意象书写问题,认为《辛格顿船长》是在殖民主义背景下塑造了辛格顿船长等殖民主义者形象。在后殖民动物批评视域中,从动物意象这一层面揭示了殖民历史,折射了深层的殖民内涵。文章既显示了选题的新颖,也反映了对后殖民主义等相关理论的了解与运用的程度。西北民族大学研究生弓敏的论文《论〈黑猫〉哥特风格的“向内转”》,探讨19世纪美国著名作家爱伦·坡的小说《黑猫》的“哥特式”小说特征,认为小说自始至终都以“我”的第一人称叙述视角展开,主人公回忆了自己杀害黑猫普路托和爱妻的恐怖经历,小说的哥特风格从恐怖场景向内转到了人物的心理恐怖,并将这一特点称为哥特风格的“向内转”倾向,这个观点在对爱伦·坡小说创作的研究上也是颇有新意的。值得称道的是研究生们的研究视野不仅投向西方文学,也把目光投向了东方文学。兰州大学研究生李阳的论文《对现代犬儒主义的反抗——村上春树〈世界尽头与冷酷仙境〉的现实性讨论》,以日本当代著名作家村上春树在小说《世界尽头与冷酷仙境》为文本对象,探讨了犬儒主义这个古希腊哲学命题在现代东方社会中的表现,指出村上春树在创作中对自我独立性和社会责任感的强调,以积极的战斗姿态表现出了对现代犬儒主义的反对态度及它的现实性意义。

从本书入选的文章可以看出,不少研究是从比较文学的角度、运用比较文学的基本方法来展开的。其中既有影响研究,也有平行研究,既有文学范围内的比较研究,也有跨学科的研究,从而反映出三校研究生对比较文学基本理论和基本方法的良好理解与掌握。例如,西北师范大学研究生张群的论文《试论文学翻译中的创造性叛逆——以〈飞鸟集〉冯唐译本为例》,结合泰戈尔《飞鸟集》冯唐译本的特色及其利弊,对文学翻译中的创造性叛逆做了

尽可能客观的阐释，使读者能够对翻译中的“创造性叛逆”有进一步明确的认识和理解。西北师范大学研究生靳毓的文章《“五四”时期的“泰戈尔热”研究述评》，也是从译介学的角度整体介绍了印度著名文学家泰戈尔在“五四”时期对中国文坛的影响情况，对了解泰戈尔及其创作在中国的传播具有一定意义。西北民族大学研究生李丹的《劳改文学研究——以苏联劳改文学书写为例》，虽未直接从影响与接受的角度谈论苏联的劳改文学，但文中大量涉及国内对此类作品的译介情况，也从侧面证明了国内对苏联文学的接受与传播。

入选的论文中有相当一部分是从影响研究的角度切入的，例如，西北师范大学研究生吴琿的论文《从〈情人〉到〈一个人的战争〉——杜拉斯对林白创作的影响散论》和西北民族大学研究生朱杨的论文《论杜拉斯对林白小说中女性书写的影响——以〈情人〉与〈一个人的战争〉为例》都是从女性主义批评的角度探讨法国当代作家玛格丽特·杜拉斯的创作对中国当代文学的影响。吴琿文章认为杜拉斯在《情人》中所表现出的独特爱情观和新颖的写作方式对林白表达女性价值观和人生观产生了深远的影响，并以林白小说《一个人的战争》为文本对象，从题材、主题和叙述方式三个方面入手加以探讨。朱杨的文章则指出从林白的小说中不难看出，无论是对女性个体经验的书写，还是对女性成长过程中的情感心理的叙述，林白都深受杜拉斯的影响。通过对杜拉斯的《情人》和林白的《一个人的战争》的比较，从私语化的叙事风格、身体的欲望化书写、主人公的自恋倾向三方面来探讨杜拉斯与林白小说中女性书写的影响与被影响关系。这两篇论文尽管研究角度不同，但都揭示了中国当代女性作家的创作对杜拉斯影响的接受事实。

此外，西北师范大学研究生王婧娴的《追求对现实的独特反映——从〈变形记〉和〈第七天〉看卡夫卡对余华的影响》，黄盼盼的《论福克纳〈喧哗与骚动〉的叙事艺术对余华〈此文献给少女杨柳〉的影响》，侯超君的《从〈交叉小径的花园〉到〈迷舟〉——看格非对博尔赫斯的接受》，高淑婷的《〈白鹿原〉与〈百年孤独〉的意象比较》，王琴的《已婚男性的“逃离”——浅论霍桑对苏童创作的影响》等论文，都从不同的侧面探讨了中国当代作家对西方文学影响的接受，基本也都是符合实际的。

平行研究是比较文学研究的一个基本的、也是更为普遍的研究方法，入选论文集的文章更多是用这种方法来撰写的。西北师范大学研究生刘娟的

《〈美狄亚〉与〈炸裂志〉中女性复仇主题比较》，代佳欣的《现代与传统夹缝中生存的人们——〈别人的房间，别样的景观〉与〈台北人〉之主题比较》，王坤的《丝绸之路上自我救赎的女人——以“大漠三部曲”与〈灿烂千阳〉的女性形象比较》，潘昱蓉的《冲破藩篱的“反向”出走——以毛姆和李学辉小说中的人物为例》，李志宇的《伍尔夫与丁玲笔下的女性形象比较研究——以〈远航〉和〈莎菲女士的日记〉为例》等文章都属于这一类型。刘娟的文章认为《美狄亚》和《炸裂志》这两部作品虽然分属不同的民族、不同的时代，也没有直接的事实联系，但是它们之间却有很多的相似之处，比较的主要理由是两部作品都表达了女性复仇的主题。文章运用比较文学平行研究的方法，从复仇行动的直接执行者、复仇方式与手段、复仇主体对复仇对象的情感变化三个层面来探讨《美狄亚》和《炸裂志》中女性形象的复仇，从而揭示东西方民族对于复仇及其目的的不同理解及在价值趋向上的差异。这样的研究及其结论是具有一定新意的。代佳欣的文章价值在于把中国台湾地区作家白先勇的创作与南亚巴基斯坦作家达尼亚尔·穆伊努丁的创作进行比较研究，拓展了研究的领域。文章通过《台北人》与《别人的房间，别样的景观》两部作品集的比较，分析了两部作品在主题表达、切入角度以及作家的情感向度等方面都有相似之处以及二者的创作因各自的文化背景和个人经历所呈现出的不同，得出了白先勇在作品中更多地体现出了对世事沧桑的感时伤怀，而达尼亚尔的创作中更多的是一种不动声色的远距离观照的观点，也是有一定见地的。王坤的文章《丝绸之路上自我救赎的女人——以“大漠三部曲”与〈灿烂千阳〉的女性形象比较》，以甘肃当代作家雪漠的“大漠三部曲”与当代阿富汗作家胡赛尼的《灿烂千阳》为文本对象，探讨两部小说中的女性形象及其命运。尽管在研究的深度上还有欠缺，但也不失为一种积极的尝试。潘昱蓉的文章《冲破藩篱的“反向”出走——以毛姆和李学辉小说中的人物为例》将甘肃作家李学辉和英国作家毛姆的作品加以平行比较，分析两部小说中的“出走”型的主人公，认为他们的出走方向“相反”。毛姆笔下的人物是从“繁华”走向“质朴”，李学辉笔下的人物则是从“质朴”走向“繁华”。并指出了这两种出走行为的差异及其原因，前者追寻的是精神上的安宁，后者追寻的是物质上的富足，这一研究及其结论是有一定价值和意义的。而王坤和潘昱蓉文章的一个共同特点，就是把甘肃当代作家的创作与国外作家的创作进行比较研究，从而彰显了该论文集的地域特色，也体现了甘

肃当代作家的世界胸怀及研究者的国际视野。

此外，入选的论文还涉及比较文学研究的其他类型和方法。例如，西北民族大学研究生赵敏的《悉达多的形象流变》，石夏的《利玛窦和他札记里的“中国”》，韩媛的《杜梅齐尔“三重功能”视域下的猪八戒形象研究》等，基本属于比较文学中的形象学研究。西北师范大学研究生杨佩珍的《从民族秘史到文化寓言——新历史主义视域中的〈白鹿原〉》，兰州大学研究生王爽的《赛珍珠〈大地〉中黄家大院的空间叙事解读》属于比较文学中的阐发研究。西北师范大学研究生王梓涵的文章《“现代性”视域中当代中国先锋派小说的写作历程探析》则是从文学思潮的角度，整体梳理了西方现代、后现代主义对中国当代“先锋”小说的影响，体现了对这个问题的宏观把握。

除了以上这些，还有不少文章以文学文本为基础，从文化研究的角度切入对一些问题进行阐发。例如，西北民族大学研究生卡力哈尔·哈哈曼的《丝路上的歌》，从历史上的三首歌谣出发，一直谈到了当代的音乐家与作家在丝绸之路上开启了怎样的新篇章，总结了丝绸之路作为民歌之路如何在文化交流与传播的过程中发挥自己的价值。张曦萍的《河西宝卷与〈一千零一夜〉的思想脉络研究》，以两种文本的民间性与宗教性为切入点，探讨了其内容展现上的诸多相似之处，并进一步阐释了民间文学艺术如何在建构异世界的过程中同时发展自身。还有一些文章也从不同方面对中外文学做了有意义的探讨，在此就不一一论及了。

整体来看，入选的文章研究的视角与方法丰富多样，充分体现了比较文学学科的开放性和跨越性特点，也反映出三所学校的研究生对这个学科学习和掌握的广度。尽管在研究的深度上还显得稚嫩，有待进一步深入和提高，但毕竟已迈出了可喜的步伐，取得一定成就，实属不易。作为一个在此领域耕耘多年的教师，看到这些成果即将结集出版，为兰州的比较文学研究写下厚重的一笔而深感欣慰！并希望以此为契机，进一步推动兰州各高校比较文学事业的发展。

西北师范大学文学院 李晓卫

2018年6月21日

## 目 录



### 比较文学研究

|                                            |          |    |
|--------------------------------------------|----------|----|
| 现代与传统夹缝中生存的人们 .....                        | 代佳欣      | 3  |
| 《白鹿原》与《百年孤独》的意象比较 .....                    | 高淑婷      | 13 |
| 杜梅齐尔“三重功能”视域下的猪八戒形象研究 .....                | 韩 媛      | 22 |
| 从《交叉小径的花园》到《迷舟》 .....                      | 侯超君      | 29 |
| 论福克纳《喧哗与骚动》的叙事艺术对余华<br>《此文献给少女杨柳》的影响 ..... | 黄盼盼      | 37 |
| “五四”时期的“泰戈尔热”研究述评 .....                    | 靳 毓      | 44 |
| 影的意蕴研究 .....                               | 雷 银      | 54 |
| 伍尔夫与丁玲笔下的女性形象比较研究 .....                    | 李志宇      | 69 |
| 《美狄亚》与《炸裂志》中女性复仇主题比较 .....                 | 刘 娟      | 79 |
| 冲破藩篱的“反向”出走 .....                          | 潘昱蓉      | 88 |
| 丝路上的歌 .....                                | 卡力哈尔·哈哈曼 | 98 |

|                                |     |     |
|--------------------------------|-----|-----|
| 利玛窦和他札记里的“中国” .....            | 石 夏 | 108 |
| 追求对现实的独特反映 .....               | 王婧娴 | 116 |
| 丝绸之路上自我救赎的女人 .....             | 王 坤 | 126 |
| 已婚男性的“逃离” .....                | 王 琴 | 137 |
| 赛珍珠《大地》中黄家大院的空间叙事解读 .....      | 王 爽 | 145 |
| “现代性”视域中当代中国先锋派小说的写作历程探析 ..... | 王梓涵 | 152 |
| 从《情人》到《一个人的战争》 .....           | 吴 琿 | 163 |
| 从民族秘史到文化寓言 .....               | 杨佩珍 | 171 |
| 悉达多的形象流变 .....                 | 赵 敏 | 181 |
| 论杜拉斯对林白小说中女性书写的影响 .....        | 朱 杨 | 192 |



## 世界文学研究

|                                             |     |     |
|---------------------------------------------|-----|-----|
| 《如果在冬夜，一个旅人》中的欲望书写 .....                    | 陈亚楠 | 203 |
| 论《黑猫》哥特风格的“向内转” .....                       | 弓 敏 | 212 |
| 《变形记》的“苹果叙事”传统疏论 .....                      | 胡 朗 | 221 |
| 劳改文学研究——以苏联劳改文学书写为例 .....                   | 李 丹 | 232 |
| “倒车”视角中的世界——《喧哗与骚动》中的时间观 .....              | 李 敏 | 240 |
| 从《驼背小人：1900年前后的柏林童年》<br>中看本雅明的童年经验与记忆 ..... | 李天石 | 249 |
| 对现代犬儒主义的反抗 .....                            | 李 阳 | 255 |
| 后殖民动物批评视域中《辛格顿船长》的动物书写 .....                | 熊 翠 | 264 |
| 试论文学翻译中的创造性叛逆 .....                         | 张 群 | 271 |

• 比  
较  
• 文  
学  
• 研  
究



# 现代与传统夹缝中生存的人们

——《别人的房间，别样的景观》与《台北人》之主题比较

代佳欣

(西北师范大学文学院)

巴基斯坦作家达尼亚尔·穆伊努丁在中国或许并不出名，但他的代表作《别人的房间，别样的景观》在2009年曾入围美国国家图书奖最终提名，并入选2009年美国《时代》杂志十佳英文小说，书中呈现的一个在现代与传统夹缝中挣扎的当代巴基斯坦令人印象深刻，获得一致好评。而《别人的房间，别样的景观》与白先勇的《台北人》从主题内涵到情调氛围，再到艺术技巧，都有一定的相似之处。从主题上看，两本短篇小说集都表现出了在时代潮流的冲击下，处在传统与现代的夹缝之中的人们生活，表现了传统文化的崩溃和衰落，都在不同程度上哀叹传统文化的式微，但由于两位作家在个人经历和文化背景上的不同，两部作品又呈现出“别样的景观”。

—

对于《台北人》所表现的主题，白先勇曾这样说：“我的《台北人》《纽约客》的主题，都是在写历史的转折，确实在写中国传统的崩溃，确实可以说是一种怀念，一种哀悼。”<sup>①</sup>

---

<sup>①</sup> 白先勇. 台湾文学的两次浪潮兼答问——白先勇在广州中山大学的学术报告 [J]. 中国现代文学研究, 1988 (5).

他在《台北人》书前引用的刘禹锡的《乌衣巷》（朱雀桥边野草花，乌衣巷口夕阳斜，旧时王谢堂前燕，飞入寻常百姓家）就点出了他在整本书中所要表达的主题，即由一种强烈的今昔之比而产生的怆然、无奈和沧桑感。

白先勇作为台湾较有影响的当代作家，他的父亲是国民党高级将领白崇禧。他自幼熟读中国古典文学，后又精研西洋文学，两者对他影响甚巨。他的童年时代在大陆度过，青少年时期来到台湾，而那时的大陆和台湾都处在农业社会时期，白先勇一直生活在一个传统的生活节奏当中。1963年，白先勇到美国留学，可以说是一只脚从农业社会踏入了工商业发达的现代社会，处在这两种背景之中的白先勇深刻感受到了西方现代文明对中国传统文化的压迫和消解。这种文化巨变和两种文化之间的裂层所产生的阵痛使他发现了中国传统文化的纤细和美丽，也发现了在现代社会的不断冲击之下，它面临着一个即将被时代浪掷的结局。于是，在白先勇的作品中，我们往往可以清晰地看到强烈的今昔之比，以及作家本人对传统消逝的不舍与感伤之情。

在《梁父吟》里，我们强烈感受到了作者对传统精神价值的礼赞以及对于它们逝去的哀叹。主人公朴公曾经是一位叱咤风云的将军，但是随着时间的流逝，当他在文中出现时，已经是英雄暮年，不复当年风采。他不仅衣着打扮十分传统，他的房间的室内装饰也带有浓浓的传统意味。从衣着到家居，都可以看出朴公对于传统文化的深深眷恋，这也可以说是朴公这一代人对于传统对于过去的眷恋和不舍。也正是出于这种感情，他给自己的外孙起名为效先，教他背诵唐诗，当效先因背诵《凉州词》获得雷委员长的称赞时，他虽表面谦虚，但也难掩得意之情；也因这种眷恋，他十分看不惯好友王孟养留洋回来的儿子对待父亲丧事的态度，认为他不懂中国传统的人情世故和传统礼仪。即使朴公如此重视中国传统文化和传统精神，但当他死后，效先还是被父母接回美国，成为一个“小洋人”，时间的流逝和社会的变革是他无可奈何的，是他无法阻挡的，他和王孟养一样，都面临着传统无人可继承的尴尬处境。

而在《思旧赋》中，传统文化的隐退已经不是一种趋势和未来，已然成为一个已经客观存在的现实。从小说中两个女仆的对话中我们大约知道李家作为旧日的名门贵族，虽然曾经显赫一时，但随着历史变迁，李家已经没落不堪。夫人去世多年，长官缠绵病榻，小姐勾搭上有妇之夫离家出走不知所踪，而李家少爷留学回来却精神失常，两个年轻佣人也背弃长官，偷了一箱

玉器后逃走了。欧阳子认为,“《思旧赋》主角,看起来好像是顺恩嫂和罗伯娘两个老女仆,实际上却是李长官这个没落的贵族家庭与其所影射之中国传统社会与文化,也就是说,这篇小说的主角是一个看不见的抽象观念”<sup>①</sup>,中国传统社会与文化这个抽象概念具体化后在文中即表现为文中那座如同荒野一样的李宅,它是整座巷子里唯一的一座旧屋,它呈现了传统与现代之间的最后的关系形式。除此之外,那个精神失常后痴痴呆呆的李家少爷,他作为李家唯一的儿子,却变成了一个废人,也不能再为李家庄宗接代,李家的绝后象征着一个时代的终结,“也象征中国传统社会的瓦解,与传统文化的无人‘接棒’”<sup>②</sup>。

再比如在《游园惊梦》中,女主人公蓝田玉年轻时是南京昆曲名角,因一曲《游园惊梦》而在一夜之间成了将军夫人,享尽荣华富贵,后来又因丈夫死去而独居台南。小说中,随着岁月流转,钱夫人青春不在,荣华富贵也随之逝去,她失去了丈夫,失去了情人,到最后连自己的一把好嗓子也没有留下,连自己最拿手的《惊梦》都无法完成演唱。而《游园惊梦》这出戏,是昆曲这个中国古典文化中的代表。白先勇作为一个资深的昆曲爱好者,已经深深体会到,昆曲这种戏剧在现代社会中已经到了尾声。钱夫人的嗓子哑掉,不能把这出戏唱完,实际上就是作者暗示中国的古典文化,到今日而戛然而断。白先勇虽然在表面上仅仅描写了钱夫人的失落心理,实际上却暗暗地把她个人韶华易逝的感慨怅惘与传统文化联系起来。在小说的结尾隐含了答案:

窦夫人问钱夫人:“你这么久没来,可发觉台北变了些没有?”

钱夫人沉吟了半晌,侧过头来答道:“变多唆。”

走到房子门口的时候,她又轻轻地加了一句:“变得我都快不认识了——起了好多新的高楼大厦。”<sup>③</sup>

一个“变”字,就点明了这篇小说的中心主题。“起了好多新的高楼大厦”,暗示了社会的变迁,即农业社会的没落和工业社会的兴起。更与这种变化直接呼应的,如《梁父吟》里的王家骥,他放弃了中国的传统文化,转而认同西方社会的商业文明。他显然是一个被完全西化、抛弃了中国传统的人。

① 欧阳子. 王谢堂前的燕子. 广州: 花城出版社 [M], 2000: 285.

② 欧阳子. 王谢堂前的燕子. 广州: 花城出版社 [M], 2000: 285.

③ 白先勇. 台北人 [M], 桂林: 广西师范大学出版社, 2010: 274.